Obsa	ah	Strana
1.	Všeobecné bezpečnostní předpisy	251
2.	Speciální bezpečnostní pokyny	252
3.	Použití v souladu s určením	253
4.	Technické údaje / oblasti použití	253
5.	Pracovní pokyny	254
6.	Připojení k elektrické síti	254
7.	Výměna akumulátoru	254
8.	Čištění	254
9.	Práce s přístrojem	254
10.	Lokalizační funkce přístroje ROCAM®	255
11.	Obslužné prvky jednotky monitoru	255
12.	Instalace software ke sledování snímků a videa do počítače třídy PC a MAC	266
13.	Návod k instalaci aktualizací	268
14.	Příslušenství	270
15.	Likvidace	270

Značky obsažené v textu:



Výstraha!

Tento symbol varuje před nebezpečím úrazu.



Varování!

Tento symbol varuje před nebezpečím škod na majetku a poškozením životního prostředí.

➔ Výzva k provedení úkonu





POZOR! Čtěte všechny pokyny. Chyby při dodržování níže uvedených pokynů mohou způsobit elektrický úder, požár, event. těžká poranění. Níže použitý pojem "elektronářadí" se vztahuje na elektronářadí provozované na el. síti (s připojovacím kabelem) a na elektronářadí provozované na baterii (bez připojovacího kabelu).

TYTO PŘEDPISY DOBŘE USCHOVEJTE.

- 1) Pracovní místo
- a) Udržujte Vaše pracovní místo čisté a uklizené. Nepořádek a neosvětlené pracovní oblasti mohou vést k úrazům.
- b) Se strojem nepracujte v prostředích ohrožených explozí, kde se nacházejí hořlavé kapaliny, plyny nebo prach. Elektronářadí vytváří jiskry, které mohou prach nebo páry zapálit.
- c) Děti a jiné osoby udržujte při použití elektronářadí daleko od Vašeho pracovního místa. Při rozptýlení můžete ztratit kontrolu nad strojem.
- 2) Elektrická bezpečnost
- a) Připojovací zástrčka stroje musí lícovat se zásuvkou. Zástrčka nesmí být žádným způsobem upravena. Společně se stroji s ochranným uzemněním nepoužívejte žádné adaptérové zástrčky. Neupravené zástrčky a vhodné zásuvky snižují riziko elektrického úderu.
- b) Zabraňte kontaktu těla s uzemněnými povrchy, jako např. potrubí, topení, sporáky a chladničky. Je-li Vaše tělo uzemněno, existuje zvýšené riziko elektrického úderu.
- c) **Chraňte stroj před deštěm a vlhkem.** Vniknutí vody do elektrického stroje zvyšuje nebezpečí elektrického úderu.
- d) Dbejte na účel kabelu, nepoužívejte jej k nošení či zavěšení stroje nebo vytažení zástrčky ze zásuvky. Udržujte kabel daleko od tepla, oleje, ostrých hran nebo pohyblivých dílů stroje. Poškozené nebo spletené kabely zvyšují riziko elektrického úderu.
- e) Pokud pracujete s elektronářadím venku, použijte pouze takové prodlužovací kabely, které jsou schváleny i pro venkovní použití. Použití prodlužovacího kabelu, jež je vhodný pro použití venku, snižuje riziko elektrického úderu.
- f) **Pokud se nelze vyhnout provozu elektronářadí ve vlhkém prostředí, použijte proudový chránič.** Nasazení proudového chrániče snižuje riziko zásahu elektrickým proudem.
- 3) Bezpečnost osob
- a) Buďte pozorní, dávejte pozor na to, co děláte a přistupujte k práci s elektronářadím rozumně. Stroj nepoužívejte pokud jste unaveni nebo pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Moment nepozornosti při použití elektronářadí může vést k vážným poraněním.
- b) Noste osobní ochranné pomůcky a vždy ochranné brýle. Nošení osobních ochranných pomůcek jako maska proti prachu, bezpečnostní obuv s protiskluzovou podrážkou, ochranná přilba nebo sluchátka, podle druhu nasazení elektronářadí, snižují riziko poranění.
- c) Zabraňte neúmyslnému uvedení do provozu. Přesvědčte se, že je elektronářadí vypnuté dříve než jej uchopíte, ponesete či připojíte na zdroj proudu a/nebo akumulátor. Máte-li při nošení stroje prst na spínači nebo pokud stroj připojíte ke zdroji proudu zapnutý, pak to může vést k úrazům.
- d) **Než stroj zapnete, odstraňte seřizovací nástroje nebo šroubovák.** Nástroj nebo klíč, který se nachází v otáčivém dílu stroje, může vést k poranění.
- e) Vyvarujte se abnormálního držení těla. Zajistěte si bezpečný postoj a udržujte vždy rovnováhu. Tím můžete stroj v neočekávaných situacích lépe kontrolovat.
- f) Noste vhodný oděv. Nenoste žádný volný oděv nebo šperky. Vlasy, oděv a rukavice udržujte daleko od pohybujících se dílů. Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být zachyceny pohybujícími se díly.

ROTHENBERGER 251

g) Lze-li namontovat odsávací či zachycující přípravky, přesvědčte se, že jsou připojeny a správně použity. Použití odsávání prachu může snížit ohrožení prachem.

ČESKY

- 4) Svědomité zacházení a používání elektronářadí
- a) **Stroj nepřetěžujte. Pro svou práci použijte k tomu určený stroj.** S vhodným elektronářadím budete pracovat v udané oblasti výkonu lépe a bezpečněji.
- b) **Nepoužívejte žádné elektronářadí, jehož spínač je vadný.** Elektronářadí, které nelze zapnout či vypnout je nebezpečné a musí se opravit.
- Než provedete seřízení stroje, výměnu dílů příslušenství nebo stroj odložíte, vytáhněte zástrčku ze zásuvky. Toto preventivní opatření zabrání neúmyslnému zapnutí stroje.
- d) Uchovávejte nepoužívané elektronářadí mimo dosah dětí. Nenechte stroj používat osobám, které se strojem nejsou seznámeny nebo nečetly tyto pokyny. Elektronářadí je nebezpečné, je-li používáno nezkušenými osobami.
- e) Pečujte o stroj svědomitě. Zkontrolujte, zda pohyblivé díly stroje bezvadně fungují a nevzpřičují se, zda díly nejsou zlomené nebo poškozené tak, že je omezena funkce stroje. Poškozené díly nechte před nasazením stroje opravit. Mnoho úrazů má příčinu ve špatně udržovaném elektronářadí
- Řezné nástroje udržujte ostré a čisté. Pečlivě ošetřované řezné nástroje s ostrými řeznými hranami se méně vzpřičují a dají se lehčeji vést.
- g) Používejte elektronářadí, příslušenství, nasazovací nástroje apod. podle těchto pokynů a tak, jak je to pro ten určitý speciální typ stroje předepsáno. Respektujte přitom pracovní podmínky a prováděnou činnost. Použití elektronářadí pro jiné než určující použití může vést k nebezpečným situacím.
- 5) Svědomité zacházení a používání akumulátorového nářadí
- a) Akumulátory nabíjejte pouze v nabíječce, která je doporučena výrobcem. Pro nabíječku, která je vhodná pro určitý druh akumulátorů, existuje nebezpečí požáru, je-li používána s jinými akumulátory.
- b) **Do elektronářadí používejte pouze k tomu určené akumulátory.** Použití jiných akumulátorů může vést k poraněním a požárům.
- c) Nepoužívaný akumulátor uchovávejte mimo kancelářské sponky, mince, klíče, hřebíky, šrouby nebo jiné drobné kovové předměty, které mohou způsobit přemostění kontaktů. Zkrat mezi kontakty akumulátoru může mít za následek popáleniny nebo požár.
- d) Při špatném použití může z akumulátoru vytéci kapalina. Zabraňte kontaktu s ní. Při náhodném kontaktu opláchněte místo vodou. Pokud kapalina vnikne do očí, navštivte navíc i lékaře. Vytékající akumulátorová kapalina může způsobit podráždění pokožky nebo popáleniny.
- 6) Servis

Nechte Váš stroj opravit pouze kvalifikovaným odborným personálem a pouze s originálními náhradními díly. Tím bude zajištěno, že bezpečnost stroje zůstane zachována.

2. Speciální bezpečnostní pokyny

Při provádění všech prací je bezpodmínečně nutno používat pracovní rukavice.

Neprovádějte žádné práce uvnitř přístroje! Činnosti v tomto prostoru smí provádět výlučně vyškolený odborný personál (Zákaznický servis)!

Použití kamerového inspekčního systému k lékařským účelům jakéhokoli druhu je nepřípustné!

Kameru a posuvný kabel nevytahujte z trubky násilím!



Bezpodmínečně se postavte vedle "osy" trubka - kabel, jinak hrozí nebezpečí zranění!

Posuvný kabel je tuhý, a proto je vystaven působení mechanického napětí! Kabel při odvíjení z navíjecího bubnu pevně přidržujte!



ČESKY

Dbejte na bezpečný postoj.

Minimální vzdálenost od obrazovky musí podle bezpečnostních předpisů činit 50 cm (střední hodnota činí 64 cm)!

Akumulátory neukládejte společně s kovovými předměty (nebezpečí zkratu).

Akumulátory nabíjejte pouze v systému ROCAM®, nepoužívejte žádné jiné nabíječky.

Akumulátory a nabíječky neotevírejte a skladujte je pouze v suchých místnostech. Chraňte je před vlhkostí.

Při extrémním zatížení nebo extrémní teplotě může dojít k úniku kapalného elektrolytu z poškozeného výměnného akumulátoru. Místa, která s kapalným elektrolytem přišla do styku, ihned umyjte vodou a mýdlem. Při zasažení očí ihned zahajte důkladné vyplachování, které má trvat nejméně 10 minut, a neprodleně vyhledejte lékaře!

3. Použití v souladu s určením

Kamerový inspekční systém ROCAM® je určen výlučně ke kontrole prázdných a vyčištěných potrubí, dutých těles a dutých prostorů v oblastech, které jsou uvedeny v části "Technické údaje / oblasti použití". Jiné způsoby použití jsou nepřípustné.

Kamerové sondy nenechávejte delší dobu v místech, kde jsou vystaveny slunečnímu svitu. Může to mít za následek poškození kamerového modulu!

Je nutno dodržovat všechny platné normy a předpisy.

Jmenovitě se, mimo jiné, jedná o:

- Zákon o technických pracovních prostředcích (zákon o bezpečnosti přístrojů) s příslušnými nařízeními
- Směrnice o nízkém napětí
- Bezpečnostní předpisy VBG 1 "Všeobecné předpisy"
- Bezpečnostní předpisy VBG 4 "Elektrická zařízení a provozní prostředky"
- Směrnice pro provádění prací v nádržích a stísněných prostorech (předpisy BG, pravidlo 77), Směrnice pro pracoviště vybavená obrazovkou.

4. Technické údaje / oblasti použití

Označení:	ROCAM 3 Multimedia
Odběr proudu:	1,2 A
Pracovní teplota (napájení ze sítě):	20°C až 50°C
Pracovní teplota (akumulátor):	0°C až 50°C
Skladovací teplota (bez akumulátoru):	30°C až 50°C
Rozměry (d x š x v):	600 x 400 x 365 mm
Hmotnost s akumulátorem:	18 kg
Monitor:	10,4", barevný LCD TFT, odnímatelný
Kamerový modul SL30:	¼" CCIQ, barevný PAL/NTSC
Kamerový modul SL40:	¼" CCD, barevný PAL/NTSC
Průměr kamerové hlavy:	30 mm / 40 mm
Rozlišení SL30:	720 x 576
Rozlišení SL40:	720 x 576
Osvětlení SL30:	25 LED, 175 lx, s plynulým tlumením
Osvětlení SL40:	36 LED, 666 lx, s plynulým tlumením
Formát videozáznamů/fotografií:	QuickTime (.mov), JPEG-2000
Přípojná místa:	2x USB 2.0; zdířka 2,5 mm
Zápis dat:	klávesnice USB
Vložené zobrazování vzdálenosti v metrech:	digitální, průběžné
Délka posuvného kabelu:	30 m

ČESKY

ROTHENBERGER 253

Průměr posuvného kabelu:	7,0 mm
Napětí akumulátoru:	12 V
Kapacita akumulátoru:	6 Ah
Průměr trubky:	.Ø 35 – 150 mm
Provozní napětí:	100 až 240 V stř, 50 až 60 Hz / 12 V ss
Navigační koncovka:	.33 kHz, našroubovatelná
Třída ochrany:	.IP54

Rozsah dodávky: Kamerový inspekční systém ROCAM 3, vodicí koule, akumulátor, instalační disk CD, stručná úvodní příručka, výměnné USB paměťové zařízení 4 GB, navigační sonda.

5. Pracovní pokyny

Posuvný kabel nepřehýbejte! Nebezpečí zlomení kabelu!

Posuvný kabel nepřetahujte přes ostré hrany! Nebezpečí poškození kabelu!

Nikdy nemiřte proudem vody na přední stranu (obrazovku / ovládací panel) přístroje!

6. Připojení k elektrické síti

Nový akumulátor je před prvním použitím nutno nabít (asi 7 hod.).

Při snížení výkonu akumulátoru připojte síťový napájecí zdroj.

Síťový napájecí zdroj může zůstat trvale připojen. Akumulátor je chráněn před přebitím. Při dosažení dostatečného stavu nabití se nabíjecí automatika přepíná do režimu udržovacího dobíjení.

S plně nabitým akumulátorem je možno pracovat nezávisle na síti po dobu asi 3 - 4 hodin.

Nové akumulátory dosahují své plné kapacity po 4 - 5 cyklech nabití a vybití. Akumulátory, které nebyly delší dobu používány, je před dalším použitím třeba dobít.

Teplota vyšší než 50°C snižuje výkon akumulátoru. Vyhýbejte se dlouhodobému zahřívání akumulátoru v místech vystavených slunečnímu záření nebo v blízkosti topení.

7. Výměna akumulátoru

Otevřete zadní klapku.

Zasuňte akumulátor do vybrání na pravé straně přihrádky pro příslušenství tak, aby došlo k jeho zajištění zapadnutím. Při vyjímání stiskněte aretační západky a akumulátor vytáhněte.

8. Čištění

Po každé kontrole potrubí přístroj bezpodmínečně vyčistěte.

Přístroj vypněte a vyjměte akumulátor popř. vytáhněte síťovou zástrčku.

Zavřete klapku a nechejte ji zapadnout.

Dolní stranu posuvného kabelu očistěte ostříkáním proudem vody. Hlavu kamery před vložením do držáku očistěte ostříkáním proudem vody.

Proudem vody nikdy nemiřte na přední stranu (obrazovku / ovládací panel) přístroje.

9. Práce s přístrojem

Potrubí před prohlídkou vyčistěte.

- 1. Stiskněte knoflík, otevřete klapku a nechejte ji zajistit zapadnutím.
- 2. Zapněte přístroj stisknutím levého tlačítka na jednotce monitoru. Pro dosažení optimálního zorného úhlu lze jednotku monitoru sejmout ze základního přístroje.
- 3. Vyjměte hlavu kamery z držáku a odviňte posuvný kabel z navíjecího bubnu. Posuvný kabel je tuhý, a proto je vystaven působení mechanického napětí. Proto posuvný kabel při odvíjení z navíjecího bubnu pevně přidržujte!
- 4. Zaveďte hlavu kamery do potrubí a pomocí posuvného kabelu ji opatrně posouvejte dále.
- 5. Volitelně je možno našroubovat hlavu kamery (SL40) s vyšším světelným výtěžkem, která je použitelná do průměru potrubí DN300. Hlavy kamery jsou vyměnitelné.

ČESKY

D



Používejte pracovní rukavice!

Vždy se postavte vedle posuvného kabelu!

Při kontrole potrubí o průměru větším než 70 mm namontujte vodicí těleso.

Posuvný kabel může během zasouvání vytvářet smyčky: nebezpečí zlomení!

Obraz kamery je i během zasouvání, při kterém kabel prochází několika trubkovými oblouky, stále rovný.

Po dokončení prací vytáhněte posuvný kabel z trubky a v přímém směru jej naviňte na navíjecí buben.

Hlavu kamery očistěte pod tekoucí vodou (stříkající, nikoli tlakový proud).

Hlavu kamery vložte do držáku.

Vypněte přístroj stisknutím levého tlačítka na jednotce monitoru.

Zavřete klapku.

10. Lokalizační funkce přístroje ROCAM®

Mezi hlavu kamery a ohebnou pružinu lze ručně našroubovat volitelnou šedou lokalizační sondu válcového tvaru.

Lokalizační sonda vysílá magnetická pole, která jsou přijímána lokalizačním přijímačem a převáděna na optické a akustické signály.

Signál měřicího systému o frekvenci 33 kHz může pronikat kromě zdiva také kameny, dřevem a plasty.

Intenzita signálu se mění v závislosti na poloze sondy a na její vzdálenosti od lokalizačního přijímače.

11. Obslužné prvky jednotky monitoru



Ikona	Funkce 1 (obrazovka pro živý obraz)	Funkce 2 (nabídka)
Ċ	Vypnutí a zapnutí přístroje	
MENU	Vyvolání hlavní nabídky	Zpět
°/	Přepínání mezi záznamem fotografií a videa	
M		Přehrávání / pozastavení
لہ	Spuštění / ukončení záznamu	Potvrzení výběru
Ū		Vymazání
RESET	Vynulování počitadla metrů	
Q, +	Oddálení	Procházení nabídkou: dolů
, ₽ ,+	Přiblížení	Procházení nabídkou: nahoru
+ Ō	Snížení svítivosti	Procházení nabídkou: doleva
°∯′ ≁	Zvýšení svítivosti	Procházení nabídkou: doprava

Pokyny ke správnému zacházení:

Přístroj ROCAM 3 Multimedia používejte pouze s paměťovým zařízením USB, které je součástí dodaného příslušenství, nebo s paměťovým zařízením USB o kapacitě ≥ 4 GB.

Pokud budete používat jiné než dodané výměnné paměťové zařízení, je toto nutno zformátovat ve formátu FAT32. Výměnná paměťová zařízení zformátovaná ve formátu NTFS nebudou systémem rozpoznána a bude je nutno odpovídajícím způsobem naformátovat. Navíc musí být pro parametr "Velikost přidělovacích jednotek" nastavena hodnota nejméně 16 KB, jelikož v opačném případě může při záznamu docházet k chybám.

Paměťové zařízení USB odpojujte pouze tehdy, jestliže již proběhl postup bezpečného odhlášení prostřednictvím softwaru, který je popsán v bodu 6. Neodborně provedené odpojení paměťového zařízení může mít za následek vznik systémových chyb.

1. Vytvoření adresáře prohlídky:

Pro každou prohlídku můžete vytvořit samostatný adresář. Všechny fotografie, videozáznamy a zápisy do protokolu (viz No.9) pořízené během prohlídky se pak budou ukládat v tomto adresáři.

Stisknutím tlačítka 🔤 otevřete hlavní nabídku.

	ROTHENBERGER
Î	create Directory
	open Directory
00	System settings
Ç	Back

Použijte navigační tlačítka 🦿 🛱 a označte položku "Vytvořit adresář". Potvrďte pomocí tlačítka 🖵.





Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

Kamera pak rozpozná, že není zasunuto paměťové zařízení USB. Označte možnost "ano" a potvrďte ji pomocí tlačítka



Začne blikat slovo "hledat". Nyní zasuňte paměťové zařízení USB do levého slotu USB.

Kamera se přepne do režimu živého zobrazení. Všechny záznamy se budou ukládat do vytvořeného seznamu.

Názvy adresářů mají tuto strukturu: Rok-měsíc-den hod:min:sek

2. Záznam fotografií a videa

Stisknutím tlačítka 🔤 otevřete hlavní nabídku.

Vytvořte adresář za použití postupu popsaného v bodu 1 nebo otevřete již existující adresář způsobem popsaným v bodu 3.

Otevře se nabídka obslužných funkcí.

Použijte navigační tlačítka Ranka a označte položku "Záznam". Potvrďte pomocí tlačítka Ranka Kamera se přepne do režimu živého zobrazení.

	ROTHENBERGER
	Defect catalogue
\bigcirc	Capture
lacksquare	Playback
≜ B	Remove USB stick

Stisknutím tlačítka ² přejděte do režimu záznamu fotografií nebo videa. Aktuální režim bude zobrazen v panelu s ikonami na displeji (viz Jednotka monitoru).

Chcete-li zaznamenat fotografii, stiskněte tlačítko

Chcete-li zahájit záznam videa, stiskněte tlačítko ^J. Opakovaným stisknutím tlačítka ^J záznam zastavíte. Blikání červeného bodu na ikoně záznamu na displeji signalizuje, že záznam probíhá (viz Jednotka monitoru).

Soubory se ukládají v adresáři, který byl otevřen na začátku postupu.

Názvy souborů mají strukturu rok-měsíc-den_hod:min:sek

3. Otevření adresáře prohlídky/přehrávání fotografií a videozáznamů:

Stisknutím tlačítka 🔤 otevřete hlavní nabídku.

Použijte navigační tlačítka 😤 🐔 a označte položku "Otevřít adresář".

Potvrďte pomocí tlačítka 🧾





Kamera pak rozpozná, zda je zasunuto paměťové zařízení USB. Pokud je již paměťové zařízení přihlášeno, otevře se výpis uložených adresářů. Pokud paměťové zařízení ještě není přihlášeno, zobrazí se odpovídající vyhledávací dotaz.

Označte možnost "ano" a potvrďte ji pomocí tlačítka 4.



Začne blikat slovo "hledat". Nyní zasuňte paměťové zařízení USB do levého slotu USB.

Po rozpoznání paměťového zařízení USB se zobrazí seznam adresářů, které jsou v tomto zařízení uloženy.

			ROT	HENBERGE	R
	Open	Directo	ry:		
Þ	2012- 2012- 2012- 2012- 2012- 2012- 2012- 2012-	10-30_1 09-06-1 10-30_1 10-30_1 10-30_1 10-30_1 10-30_1	0:58: 0:35: 7:42: 7:42: 7:43: 7:43: 7:43:	53 23 52 57 02 09 14	

Pomocí navigačních tlačítek 🗘 🗘 označte adresář, který má být otevřen, a potvrďte jej stisknutím tlačítka 🚽.

Otevře se nabídka obslužných funkcí.



Chcete-li obsah souboru přehrát, označte možnost "Přehrávání" a potvrďte ji stisknutím tlačítka

Zobrazí se seznam uložených souborů. Pomocí navigačních tlačítek 🏹 🐔 označte soubor,

který má být otevřen, a poté tento soubor otevřete pomocí tlačítka ᆚ.

Chcete-li otevřít jiný adresář, stiskněte tlačítko . Zobrazí se seznam adresářů nacházejících se v paměťovém zařízení.

4. Vložení snímku poškození

Stisknutím tlačítka 🔤 přejděte z režimu živého zobrazení do nabídky obslužných funkcí.



Použijte navigační tlačítka 🥇 🕻 a označte "Katalog poškození".

Stiskněte tlačítko . Otevře se katalog poškození.

I																	E	2	()	1	T	H	T	Ξ	L	V	Γ	2	ľ	Ξ	Г	R	(2	F	T
I																		2		1	ł	ľ	ľ	Î		ľ		Ì		1		ŀ	ľ				ł
F	0	r	e	i	g	n		b	0	d	у	,		f	r	e	e																				
F	0	r	e	i	g	n		b	0	d	у	,		f	i	х	e	d		i	n		р	ι	а	с	e										
в		0	с	k	a	g	e																														
P	0	0	ι		0	f		W	/a	t	e	r																									
ŀ	е	а	k	i	n	g		р	i	р	е		0	r		с	0	ι	ι	а	r		с	0	n	n	e	с	t	0	r	-					
C	r	а	с	k		i	n		ι	0	n	g	i	t	u	d	i	n	а	ι		d	i	r	e	С	t	i	0	n							
C	r	a	c	k		i	n		t	r	а	n	s	v	e	r	s	e		d	i	r	e	с	t	i	0	n									
в	r	0	k	e	n		f	r	а	g	m	e	n	t	s																						
P	i	р	e		b	r	e	a	k																												
I.	n	-	f	e	e	d		n	0	t		i	n	s	t	а	ι	ι	e	d		с	0	r	r	e	с	t	ι	у							
ŀ	а	i	d		i	n	с	0	r	r	е	с	t	ι	У																						
W	/e	а	r	,		m	e	С	h	а	n	i	С	а	ι																						
W	/e	a	r	,		c	0	r	r	0	s	i	V	e																							
E	n	С	r	u	s	t	а	t	i	0	n																										
Þ	е	f	0	r	m	ıa	t	i	0	n																											
E	n	t	e	r		d	e	f	e	с	t																										
		В	а	с	k																																

Pomocí navigačních tlačítek 🕄 🐔 vyberte odpovídající poškození.

Potvrzením pomocí tlačítka 🤳 se poškození zobrazí nad údajem o datu a počtu metrů a uloží se do záznamů.



Další posouvání hlavy kamery způsobí, že obsah obrazovky opět zmizí, je však zaznamenán v souboru protokolu s údajem o počtu metrů.

4.1 Vložení obrazce poškození při aktivním videozáznamu

Spusťte videozáznam způsobem popsaným v bodu 2. Stisknutím tlačítka metopické z režimu živého zobrazení přímo do katalogu poškození. Již spuštěný videozáznam bude po dobu provádění výběru obrazce poškození pozastaven.

ROTHENBERGER ²⁵⁹





Pomocí navigačních tlačítek 🤻 🐔 vyberte odpovídající poškození.

Potvrzením pomocí tlačítka 🚽 se poškození zobrazí nad údajem o datu a počtu metrů a uloží se do záznamů. Pozastavený záznam se znovu spustí.



Další posouvání hlavy kamery způsobí, že zobrazení poškození opět zmizí, bude však uloženo v záznamu a zaznamenáno v souboru protokolu s údajem o počtu metrů.

5. Vymazání fotografií a videozáznamů

Za použití postupu popsaného v bodu 3 otevřete adresář obsahující data, která mají být vymazána.

Označte možnost "Přehrávání".

	ROTHENBERGER
	Defect catalogue
	Capture
\bigcirc	Playback
≜ H	Remove USB stick

Zobrazí se výpis uložených souborů.

Pomocí navigačních tlačítek 🥇 🕻 označte ve výpisu soubor, který má být vymazán, a poté tento soubor vymažte stisknutím tlačítka 🔳.

	ROTHEN	BERGER
Open Fi	le:	
 2012- 2012- 2012- 2012- 2012- 2012- 2012- 	09-06-10:37:01 09-06-10:37:42 09-06-10:45:12 09-06-10:48:21	Ē
2012-	09-06-10:48:51	
0 2012-	09-06-10:50:31	Protocol
0 2012-	09-06-10:50:33	
2012-	09-06-14:09:03	
2012-	09-06-14:09:49	
2012-	09-06-14:13:02	
2012-	09-06-14:13:23	
2012-	09-06-14:15:06	

ČESKY

ROTHENBERGER Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

260

Zobrazí se dotaz "Vymazat soubor?". Označte možnost "Ano" a potvrďte ji stisknutím tlačítka



6. Vysunutí paměťového zařízení USB

Stisknutím tlačítka přejděte z režimu živého zobrazení do nabídky obslužných funkcí. Za tímto účelem musí být napřed otevřen adresář. Pomocí navigačních tlačítek ? označte položku "Vysunout paměťové zařízení USB". Potvrďte pomocí tlačítka .

	ROTHENBERGER
	Defect catalogue
\bigcirc	Capture
lacksquare	Playback
۵.	Remove USB stick

Zobrazí se dotaz "Vysunout paměťové zařízení USB?". Označte možnost "Ano" a potvrďte ji stisknutím tlačítka .

Nyní můžete paměťové zařízení USB vysunout.



7. Systémová nastavení

7.1 Přepnutí počitadla vzdálenosti z metrů na stopy

Stisknutím tlačítka 🔤 otevřete hlavní nabídku.

Použijte navigační tlačítka 📫 🖡 a označte nabídku "Systémová nastavení". Potvrďte pomocí tlačítka 🛃







Pomocí navigačních tlačítek 🕴 🖡 označte položku "Jednotka délky" a výběr potvrďte stisknutím tlačítka 🚽.



Zobrazí se dotaz "Metry nebo stopy". Označte požadovanou měrnou jednotku prostřednictvím navigačních tlačítek ??? a potvrďte ji stisknutím .



7.2 Nastavení data a času

Stisknutím tlačítka cověrte hlavní nabídku. Použijte navigační tlačítka ? a označte nabídku "Systémová nastavení". Potvrďte pomocí tlačítka .



Pomocí navigačních tlačítek 🕴 🖡 označte položku "Datum a čas" a potvrďte ji stisknutím tlačítka 🤟.



²⁶² **ROTHENBERGER**



Heruntergeladen von manualslib.de Handbücher-Suchmachiene

Zobrazí se datum a čas. Proveďte nastavení pomocí tlačítek 🥇 🕇 🕄 🕄 Na závěr označte

"Potvrzení" a stiskněte tlačítko 🚽.



Stisknutím tlačítka 🔤 se vraťte do nabídky systémových nastavení.

7.3 Nastavení jazyka

Stisknutím tlačítka e otevřete hlavní nabídku. Použijte navigační tlačítka ? a označte nabídku "Systémová nastavení". Potvrďte pomocí tlačítka .



Pomocí navigačních tlačítek 🐔 👶 označte nabídku "Jazyky" a potvrďte ji stisknutím tlačítka



Vyberte požadovaný jazyk a provedený výběr znovu potvrďte stisknutím tlačítka 4.



ČESKY



7.4 Přepnutí do černobílého zobrazení

Stisknutím tlačítka 🖤 otevřete hlavní nabídku. Použijte navigační tlačítka 🗘 🕻 a označte nabídku "Systémová nastavení". Potvrďte pomocí tlačítka 🤳.

	ROTHENBERGER
Ē,	create Directory
	open Directory
0°	System settings
Ç	Back

Pomocí navigačních tlačítek 🗘 🗘 označte položku "Černobílé nebo barevné zobrazení" a výběr potvrďte stisknutím tlačítka 🚽.

	ROTHENBERGER
12	Date and Time
ц.	Languages
C	bw/colour
U	Automatic Shutdown
m / ft	Unit of length
	Version = 00.53k

Označte požadované nastavení prostřednictvím navigačních tlačítek 🧖 🖡 a potvrďte je pomocí tlačítka 🖵.



7.5 Automatické vypnutí

Funkce automatického vypnutí má zajišťovat ochranu kamery před úplným vybitím akumulátoru v případě, že kamera nedopatřením nebyla řádně vypnuta před přepravou nebo uskladněním.

Odpočítávání se vynulovává při každém stisknutí tlačítka, při přehrání souboru a při pohybech navíjecího bubnu.

Stisknutím tlačítka 🔤 otevřete hlavní nabídku. Použijte navigační tlačítka 🕺 🐔 a označte

nabídku "Systémová nastavení". Potvrďte pomocí tlačítka 4.



Pomocí navigačních tlačítek označte možnost "Automatické vypnutí" a potvrďte ji stisknutím tlačítka 🚽.



Označte požadované nastavení prostřednictvím navigačních tlačítek 💈 ち a potvrďte je pomocí tlačítka 🤳.



8. Zapisování dat prostřednictvím klávesnice

Pokud katalog poškození neobsahuje vámi zpozorovaný druh poškození nebo pokud chcete zaznamenat další informace, můžete příslušné údaje zadat prostřednictvím klávesnice.

Připojte svoji klávesnici k pravému slotu USB a po otevření adresáře zahajte prohlídku způsobem popsaným v bodech 1 a 2.

Stisknutím tlačítka 🔤 přejděte z režimu živého zobrazení do nabídky obslužných funkcí.

Použijte navigační tlačítka 🤻 🥇 a označte "Katalog poškození".







Stiskněte tlačítko . Otevře se katalog poškození.

Pomocí navigačních tlačítek 🖁 🕄 vyberte možnost "Zadání poškození".



Po potvrzení pomocí tlačítka se otevře pole pro zadávání dat. Zadávání se ukončí stisknutím klávesy ESC.



Další posouvání hlavy kamery způsobí, že obsah obrazovky opět zmizí, je však zaznamenán v souboru protokolu s údajem o počtu metrů.

9. Soubor protokolu

V každém vytvořeném archivu se automaticky vytváří soubor protokolu (.txt). Do tohoto textového souboru se zaznamenávají všechny činnosti prováděné během prohlídky společně s údaji o počtu metrů a čase.

K těmto činnostem patří:

- záznam obrazových snímků
- spuštění videozáznamu
- zastavení videozáznamu
- zobrazení poškození

											1			6	3	C)	I	I	ł	I	E	ſ	J	ł	3	E		ł	2	6		E	ł	R	
	Ρr	0	t	0	с	0	ι		F	i	ι	e																								
201	3 (6	1	8	_	0	8	4	8	5	0																									
Ο,	5 (0	8	:	4	9	;	0	1		р	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	0	1	÷	m	10	v		с	r	е
Ο,	5 0		0	8	:	4	9	÷	0	4		v	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	0	4		m	10	v		с	r	e
1,	3 0		0	8	:	4	9	:	1	0		v	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	0	4		m	10	v		с	ι	0
1,	3 0		0	8	:	4	9	:	1	9		в	r	0	k	e	n		f	r	a	g	m	e	n	t	s									
1,	3 0		0	8	:	4	9	:	2	3		р	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	2	3		m	10	v		с	r	e
1,	3 0		0	8	:	4	9	1	2	6		v	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	2	6		m	10	٧		с	r	e
2,	57		0	8	;	4	9	;	3	2		v	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	2	6		m	0	v		с	ι	0
2,	8 5	;	0	8	:	4	9	;	4	6		р	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	4	6		m	10	٧		с	r	e
З,	13	;	0	8	:	4	9	;	5	1		v	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	5	1		m	0	v		с	r	е
З,	21		0	8	:	4	9	1	5	3		v	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	4	9	5	1		m	10	٧		с	ι	0
3,	21		0	8	:	4	9	1	5	9		в	ι	0	с	k	a	g	e																	
З,	21		0	8	:	5	0	:	0	7		p	i	2	0	1	3	0	6	1	8	_	0	8	5	0	0	7		m	0	v		С	r	e

Textový soubor lze z paměťového zařízení kopírovat do přenosného nebo osobního počítače za účelem dalšího zpracování.

12. Instalace software ke sledování snímků a videa do počítače třídy PC a MAC

K přehrávání snímků a videozáznamů, které jste pořídili pomocí přístroje ROCAM 3, potřebujete speciálně vyvinutý video kodek v kombinaci s aplikací Apple QuickTime Player. Kodek naleznete na přiloženém disku CD.



1.) Instalace do počítače třídy PC

Vložte přiložený disk CD do CD/DVD mechaniky svého počítače. Pokud se automaticky nezobrazí instalační nabídka, spusťte instalaci prostřednictvím souboru "Rocam.exe" v kořenovém adresáři disku CD. Následně se otevře instalační nabídka:



Nejdříve stisknutím příslušného tlačítka nainstalujte aplikaci QuickTime Player, pokud již ve vašem systému není k dispozici. Poté nainstalujte kodek, rovněž stisknutím příslušného tlačítka. Další pokyny k instalaci získáte stisknutím k tomu určeného tlačítka.

Po úspěšné instalaci aplikace QuickTime a kodeku můžete aplikaci QuickTime začít používat k prohlížení všech záznamů na svém počítači.

2.) Instalace do počítače třídy MAC

Aplikace QuickTime Player je ve vašem počítači třídy Mac standardně nainstalována. Musíte nainstalovat pouze kodek, který se nachází na disku CD dodaném s přístrojem.

Za tím účelem vložte přiložený disk CD do CD/DVD mechaniky svého počítače třídy Mac. Pokud se obsah disku CD nezobrazí automaticky, spusťte jej dvojím kliknutím na příslušnou ikonu na ploše.

Překopírujte kodek ze složky /Codec/Mac do adresáře /Library/QuickTime.



Nyní si můžete pohodlně prohlížet videa a snímky pomocí aplikace QuickTime nainstalované ve vašem počítači třídy MAC.

3.) Další použití dat snímků a videozáznamů nebo převádění do jiných formátů

Chcete-li fotografický snímek použít např. v programu pro zpracování snímků nebo odeslat prostřednictvím e-mailu, použijte funkci kopírování (Ctrl + C), která je k dispozici v nabídce "Úpravy" aplikace QuickTime. Snímek můžete následně překopírovat do jiného programu prostřednictvím funkce "Vložit". Převádění videozáznamů do formátu MPEG nebo AVI za účelem přehrávání v libovolných koncových zařízeních je možné pouze prostřednictvím aplikace QuickTime PRO. V aplikaci QuickTime PRO můžete pro tento účel používat funkci "Export". Chcete-li např. videozáznam převést do formátu MPEG-4, zadejte v aplikaci možnost "Film ➔ MPEG-4". Rozšíření na verzi QuickTime PRO můžete získat prostřednictvím nabídky "Nápověda" v aplikaci QuickTime.

ROTHENBERGER²⁶⁷

Formátování

Při prvním použití výměnného paměťového zařízení USB je bezpodmínečně nutno nejprve připojit toto zařízení k přístroji ROCAM 3 Multimedia a nechat je zformátovat! Pokud se tak již stalo, přejděte dále ke kroku 4.

Krok 1:

Zapněte přístroj ROCAM 3 Multimedia pomocí tlačítka ^(U). Poté stiskněte tlačítko Nabídka a vyberte položku Vytvoření adresáře (potvrďte pomocí tlačítka ^J).



Krok 2:

Potvrďte dotaz: "Zasunout výměnné zařízení USB" zadáním odpovědi "Ano" (potvrďte pomocí tlačítka]).



Nyní zasuňte výměnné zařízení USB do k tomu určeného rozhraní na levé straně. Jakmile systém zobrazí dotaz "Zformátovat výměnné zařízení USB?", znovu jej potvrďte zadáním odpovědi "Ano". (Potvrďte pomocí tlačítka]).



Krok 3:

Následně přejděte zpět do nabídky, vyberte položku "Odebrat výměnné zařízení USB" a potvrďte ji zadáním odpovědi "Ano". Výměnné zařízení USB je nyní zformátováno a můžete je připojit k počítači.

Stažení software

Krok 4:

Přejděte na domovskou stránku ROTHENBERGER (www.rothenberger.com). Poté pokračujte následujícím způsobem:

→ Servis → Technická data ke stažení → Software → ROCAM 3 Multimedia Update Vyberte aktualizaci a stáhněte ji.



Krok 5:

Rozbalte stažený soubor a uložte jej na svůj pevný disk (na plochu).

Ve stažené složce se nachází návod k obsluze ve formátu PDF a podsložka s aktualizací. Otevřete podsložku s aktualizací a zkopírujte soubory.



Senden an

Kopieren

Ausschneider

Aktualizace software

Krok 6:

Dokum

Musik

Videos

Připojte ke svému počítači výměnné zařízení USB a prostřednictvím ikony Počítač otevřete složku výměnného zařízení USB. Zkontrolujte, zda je výměnné zařízení USB pojmenováno "ROCAMdat". Není-li tomu tak, výměnné zařízení USB ještě není zformátováno. V tomto případě výměnné zařízení USB zformátujte provedením kroků 1 až 3.

37 KB

48 KB

56 KB



Předem zkopírované soubory nacházející se ve složce "Software 1.05" nyní kliknutím pravým tlačítkem uložte do výměnného zařízení USB. Aktualizace se nyní nachází ve vašem výměnném zařízení USB. Následně odeberte výměnné zařízení USB z počítače.

ČESKY





Krok 7:

Při nahrávání aktualizace do přístroje ROCAM 3 postupujte stejně jako v krocích 1 až 3. Kamera aktualizaci automaticky rozpozná. Nyní již se nezobrazí dotaz, zda má být zformátováno výměnné paměťové zařízení, nýbrž zda chcete nahrát aktualizaci.

Vyberte možnost "Aktualizovat" a potvrďte ji stisknutím tlačítka 🤳



Kamera nyní provede aktualizaci a následně se automaticky vypne.

Krok 8:

Odeberte výměnné zařízení USB a v počítači poté vymažte všechny soubory, které jsou ve výměnném zařízení uloženy.

Výměnné paměťové zařízení je nyní možno opět používat pro přenášení fotografických snímků a videozáznamů pořizovaných pomocí vašeho přístroje ROCAM 3 Multimedia.

14. Příslušenství

Vhodné příslušenství a objednací formulář naleznete na straně 357 a dále.

Likvidace 15.

Součásti přístroje jsou druhotné suroviny, které je možno odevzdávat k recyklaci. Pro tento účel jsou k dispozici schválené a certifikované recyklační provozy. S dotazy týkajícími se ekologické likvidace nerecyklovatelných součástí (např. elektronického odpadu) se obracejte na příslušný úřad zodpovídající za likvidaci odpadu. Vyřazené výměnné akumulátory nevhazujte do ohně a nelikvidujte s domovním odpadem. Váš specializovaný prodejce vám nabídne ekologický způsob likvidace starých akumulátorů.

ČESKY

Pouze pro země EU:



270

Elektrické nářadí nelikvidujte jako domovní odpad! Podle Evropské směrnice 2012/19/ ES o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a příslušné harmonizované národ-ní legislativy je elektrické nářadí, které již není použitelné, nutno odděleně shromažďovat a odevzdávat k ekologické recyklaci.